

La Yeu de l'Empordà

Any XXVIII.-Època 2.ª

Figueres, 8 d'octubre de 1927

Preu: 15 cts.-N.º 1200

Preus de subscripció

1.50 ptes. trimestre

5.00 " " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5

Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado



Cap d'any de la mort de la Senyora

D.ª DOLORS DE CLIMENT DE FAGES

ocorreguda el 10 d'octubre de 1926

(A. C. S.)

La seva família recordant-ho a sos amics i coneguts els suplica que la tinguin present en llurs oracions i els agrairà que assisteixin als funerals que, en sufragi de la seva ànima, se celebraran demà passat, dilluns, a les 10, a l'Església parroquial d'aquesta ciutat.

Figueres, 8 d'octubre de 1927.

NITOKRIS

XOCOLATA AMB LLET

Fabricants:

Fills de Lluís Comet
FIGUERES

Única Operatòria del Sagrat Cor

rs. Salesa i Vidal Sastre gener

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.
Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'entrada a la Clínica d'un màxim de 12 dies, amb tota garantia.
Evacuació de tota consulta mèdica o quirúrgica, per escrit, en el terme de 24 hores de rebuda i previ el pagament de 20 pessetes.
Assistència per Germanes religioses.

Preus moderats

de Sant Pere, 21, 2.ª (davant de l'Església Parroquial)

consultes de 11 a 1 i de 5 a 7 — FIGUERES



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebrenia fina

Enginyers, núm. 5. -- Figueres

ACEITE DE RICINO
GOLOSO
PRODUCTO NACIONAL
EL MEJOR PURGANTE
PERFUMADO A LA MENTA, ANIS, NARANJA Y SIN AROMA
DESPUES DE USARLO
QUEDA UN BONITO VASO DE CRISTAL
VENTA EN FARMACIAS Y CENTROS ESPECIFICOS

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

“Anís
Ampurdanés”

Marca registrada

Fabricant:

J. Salip - Figueres

T. S. F.

El legítim i famós aparell americà.

NEUTRODYNE

el podeu provar i adquirir a l'Agència Oficial dels autos

Ford

EL AUTOMÒVIL UNIVERSAL

Autos. - Camions. - Tractors.

Peces legítimes. - Reparacions. - Accessoris.

Vendes d'aparells i autos a termini: 12 mesos de crèdit.

Agent oficial: E. SOLER BOFILL, Plaça Pi i Margall, FIGUERES.

Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOR

FIGUERES: despatz, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA, BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRENTS, IMPOSICIONS A INTERES EN PESSETES i MONEDES ESTRANGERES, A LA VISTA i A TERMINI, CANVI DE MONEDES.

RENOMENATS CARAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)



Pomada analgésica

FERRAN

Calma tota mena de dolor

Clínica Dental

a càrrec del dentista

JULI MATEU

Successor de R. VIÑAS

Visita de 9 a 1 i de 3 a 6

Carrer Nou, núm. 9 FIGUERES

Construccions i reparacions mecàniques

Motors industrials d'olis pesats, benzina i elèctrics, i mariners, d'olis pesats i benzina. Tots d'una senzillesa i regularitat grans i a uns preus sumament mòdics.

Bombes per a regadiu i necessitats de la casa, les més modernes i d'una despesa mínima. N'hi ha un grup que gasta com una pera elèctrica de 50 bugies. Preus sense competència.

Boixa especial per a la pols per a moles de ciment, guix, calç, savonet, etc., etc.

Ajustatges d'autos, ben fets i econòmics.

EMILI POCH (successor de Bartomeu Poch), Sol de Isern, 3, al costat de les Germanes Vetlladores de sant Josep.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

MARCA NACIONAL

15.000.000 DE PESSETES

GRAN CONCURS

de la llet condensada marca

“EL NIÑO”

LA MÉS RICA EN CREMA

en obsequi dels consumidors de tan insuperable producte, a canvi de les etiquetes del mateix.

Per cada

10 etiquetes

es regalarà una participació de

Una Pesseta



Envien amb la vostra adreça el NEN que figura en aquest anunci a la «Sociedad Lechera Montañesa A. E.», plaça de Catalunya, 17, Barcelona i se us remetrà gratis una mostreta de tan excel·lent producte i fulletons sobre l'alimentació dels nens i usos culinàries.

per al sorteig de la LOTERIA DE NADAL del corrent any.

L'admissió d'etiquetes tindrà lloc des del dia 17 de setembre fins al 16 de novembre propinent, termini que podrà ésser prorrogat segons l'èxit que obtingui aquest Concurs.

Les etiquetes poden entregar-se o remetre's a la

Sociedad Lechera Montañesa A. E., Plaça de Catalunya, 17, Barcelona

A tots els participants en aquest Concurs es regalarà un obrellaunes d'alumini i una higiènica tapadora, darrer model, d'igual metall.



Mals dels Peus

Sofreix de suors dels peus, ulls de poll o dureses, inflor o cansament?

AMB BANYS DE

“SALES ROMART”

aconseguirà la seva curació. Tota cremor, magolament, irritació i tota sensació de dolor li desapareixerà en un sol bany. Amb banys de «SALES ROMART» assolirà la desaparició absoluta de tot el que enlletgeixi, molesti i perjudiqui els peus.

Les «SALES ROMART» faciliten la circulació de la sang i donen una agilitat admirable. Són infal·libles.

Dipòsit en aquesta: G. GARRIGA, Prat de la Riba, 30.

Demaneu-ho a les principals farmàcies i drogueries.

Agent exclusiu: Dr. ANDREU, Barcelona.—Registat amb el n.º 8612.

ARBRES FRUITERS

SELECCIÓ DE CLASSES SUPERIORS

Cultiu especial de rosers i altres plantes de

JARDINERIA

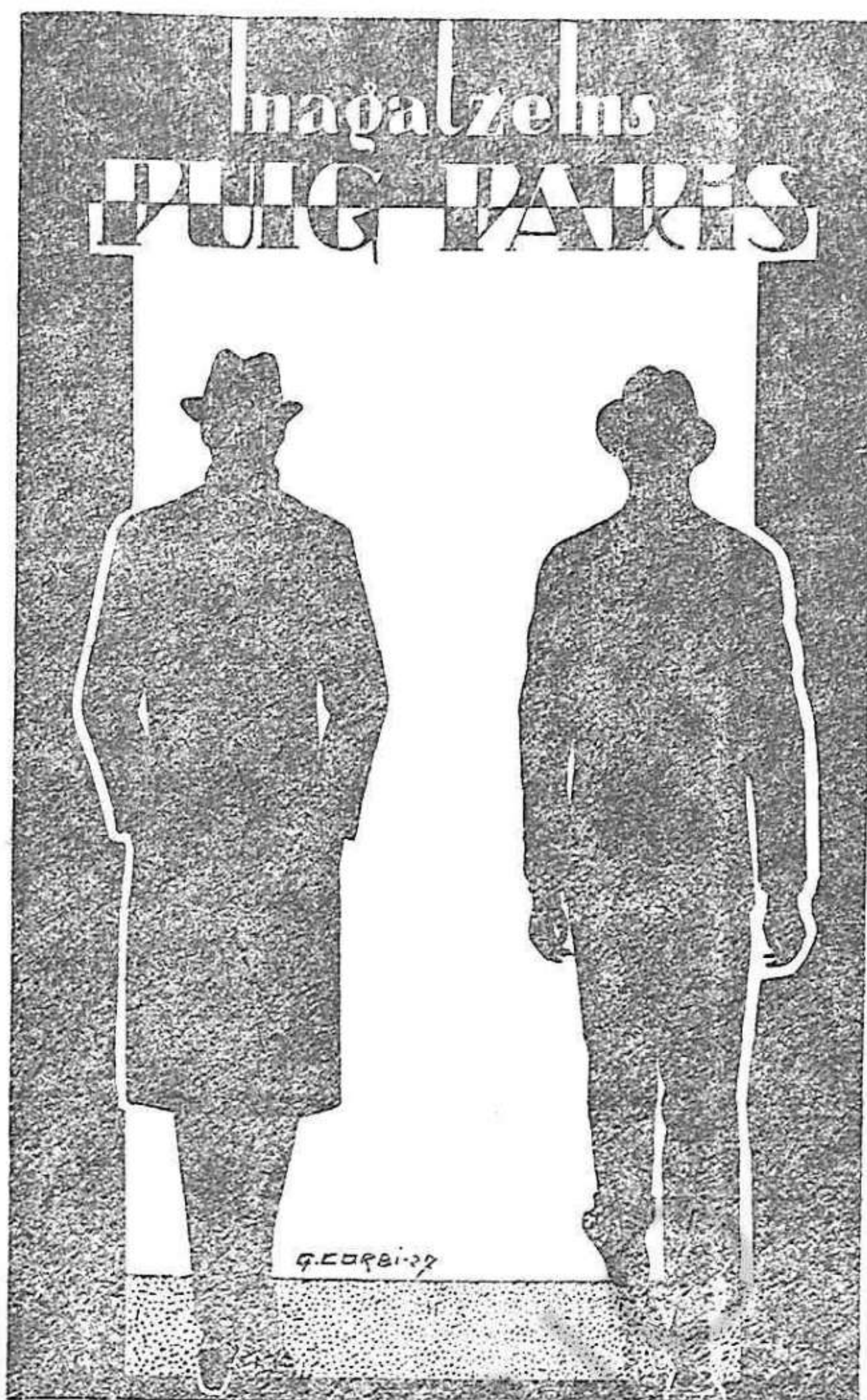
visiteu aquest important i acreditat CRIADER de

JOAN CLOS, Horticultor,

carretera de Girona, Pont del Príncep, FIGUERES

S'envia catàleg gratis a qui el demani.

Adreça per a la correspondència: JOAN CLOS, Horticultor, Vilamallà, Pont del Príncep.



Si estimeu els
vostres diners
no comprareu
res
sense abans
visitar
els magatzems
més
ben
reputats
de
Figueres



Cada píndola conté: Extr. herba de la Mare de Déu (beleño), 0.10; Extr. valeriana, 0.10; òxid de zenc, 0.10; bromur de càmfora, 0.02; massa pilular de besneula, 0.05 i excipient vegetal c/s.

PRESCRITES A DIARI PER MILERS DE METGES

Pegats porosos fortificants SOR VIRGINIA: Curen contorsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

Emplastos per als ronyons SOR VIRGINIA: Curen les afeccions dels ronyons, dolors a l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomanats per eminències mèdiques, llevadores i totes les persones que n'han fet ús.

UNIVERSALMENT CONEGUTS.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Telèfon 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolina, a 0'50 ptes. litre.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES



El petit sis cilindres



ERSKINE SIX

(construït per Studebaker)

Pel seu brillant funcionament, economia de consum, robusta construcció i màxim confort, resulta el cotxe ideal per als senyors Metges, Comerciants, Industrials, etc., i de tota persona interessada en un automòbil pràctic i econòmic.

Una prova us convencerà de les seves excepcionals qualitats.

Distribuïdors

Stevenson, Romagosa i C.^a

València, 295, Barcelona.

La Nova Funerària d'En PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Es vesteixen difunts Servei permanent

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

SASTRERIA

FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.er

FIGUERES

Modes Cunill

Concepció, 12, baixos

Pròxima inauguració de la temporada

(Es necessita una aprenenta avantatjada en cosir.)

Ja escampa

Als cinc mesos escassos d'haver publicat a LA VEU DE L'EMPORDÀ mon article «Problemes» (14 de maig de 1927), en el que donava solució gens violenta i molt raonada als problemes: emigració de la gent del camp envers la ciutat i excés de natalitat; el primer ja molt tractat i el segon nou de trinca, ara de poc han aparegut ja dos o tres articles escatint l'excés de natalitat sota diferents caïres filosòfics mal fonamentats i sense proposar cap remei pràctic.

Però el que em mou avui més que res a escriure quelcom sobre aquest afer, és el següent telegrama que insereix el diari barceloní «Las Noticias» en sa edició del diumenge dia 2 del corrent mes d'octubre de 1927:

«En el Japó se limitarà la natalidad.

Tokio 1. — El movimiento a favor de la limitación de la natalidad, es cada día más popular en el Japón. Por primera vez en la historia de este país, ha sido discutida la cuestión en un Consejo de ministros.

La limitación de la natalidad ha sido aprobada como medio de hacer frente al exceso de población, uno de los problemas más importantes para la economía japonesa.

Ichiro Hatoyama, secretario del Consejo y uno de los hombres más influyentes de la política japonesa, es el más decidido defensor de la limitación de la natalidad.

«Es una idea completamente anticuada el creer que el rápido aumento de población significa la prosperidad de una nación, dice Hatoyama. El deber de los hombres de Estado es procurar que el mayor número de personas puedan vivir lo mejor posible: esto no es posible cuando en un país como el nuestro, tenemos más gente de la que pueden vivir dentro de la nación. La emigración favorecida por el Estado no acaba de resolver el problema. Durante el pasado año, sólo

unos pocos miles de japoneses emigraron del país. En este mismo año se han registrado un millón de nacimientos.»

El problema de la limitación de la natalidad no puede ser ignorado por más tiempo por los hombres de Estado japoneses. — Internews.

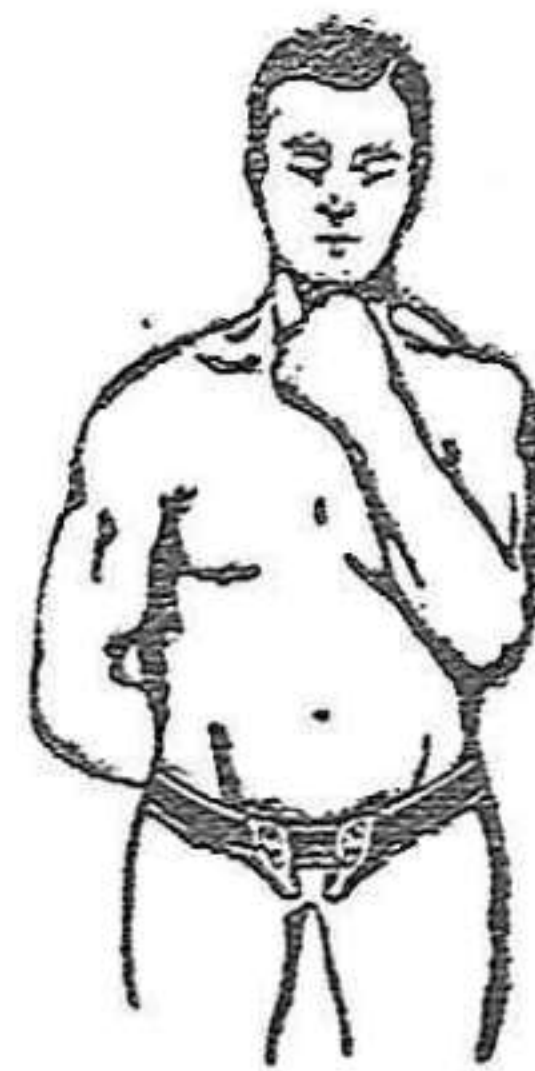
Com ho resoldrà el Japó?

Precisament el Japó, país castigat tot sovint per terratrèmols i altres greus calamitats!

Ho resoldrà limitant a les dones la llibertat de casar-se tan joves (que sembla talment que estiguin elles tipades llurs pares o que aquests vagin atrafegats per a treure's la càrrega del damunt), o bé oferint premis i tota mena d'avantatges a les que es casin per primera volta als vint-i-vuit o trenta anys?

Perquè ai Japó el problema és més degut a la manca d'espai que no a les excessives despeses de la vida moderna, tan plagada de coses innecessàries i de escàs seny econòmic, el qual mancamment de seny porta sovint a mires egoistes del tot estrafolàries.

A. LLAVERIAS.



Per a la seva **HERNIA**

(trencadura)

el millor «SANY»

Institut Ortopèdic

Sabaté i Alemany

Canuda, 7, Barcelona

=Plisats, brodats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte.
Carrer de Perelada, n.º 7, primer.
FIGUERES

Les roses de l'amor

A la simpàtica amiga Annetta Ubach amb ver afecte.

Quin pom que et duc de roses!
Tenen color d'amor;
són fresques, perfumades i oloroses
com les coses del cor.

Te'n duc un ram perquè quan sies a vila
et facin pensà amb mi
i vegis que jo t'amo, amiga mia,
amb dolcesa sens fi.

Cada rosa tan tendra i perfumada
té per a mi una il·lusió:
a dins son calze porta recatada
un dolçissim petó.

Adéu, visió de primavera
del cabell ros i els ulls daurats;
ets pura i suau com la primera
dolça il·lusió d'enamorats.

Ets una fada riallera,
la subtil fada que duu amor.
Encar que semblis primavera,
portes a l'ànima tardor.

Adéu, adéu, rosa florida,
que aquí has deixat perfum de mel;
mes quan d'aquí seràs fugida,
s'enfosquirà de sobte el cel.

Adéu i pensa que t'enyora
el que t'ha dut aquestes flors.
Si jo pogués vení a ta vora,
no exhalarien més olors?

Adéu, estrella que avui plores
si en feriràs encor de cors!

ANGELETA VATREDA.

Lladó 24-IX-27.

Contra la blasfèmia

El Butlletí Oficial de la província corresponent al dia 22 de setembre darrer, va publicar la següent circular del governador civil, senyor Rodríguez Chamorro:

«Triste es decirlo, pero hay que reconocer que no obstante las frecuentes Circulares que este Gobierno civil ha publicado para combatir el mal, se sostiene en esta provincia con pertinacia que, la verdad, no armoniza con la educación ciudadana que en otros aspectos puede enorgullecerla, la vituperable inclinación a la blasfemia.

Bien seguro estoy de que los que incurren en tan escandalosa procaçidad, se deslizan por la falta en una inconsciencia procaçida por estúpidos rutinarios o exaltaciones del momento, ya que no se concibe depravación tan monstruosa como la de escarnecer, deliberadamente, las más sagradas esencias de los ideales religiosos, por fortuna tan arraigados en la provincia de Gerona.

Però de qualquier modo que la irreverència se exteriorice, hay que castigarla, para evitar que cunda en sus efectos perniciosos, y en tal sentido, encarezco a los señores Alcaldes, así como a la Guardia civil, Comisarios de Vigilancia y, en general, a todos los dependientes de mi Autoridad, que sean denunciados y castigados, sin miramiento de ninguna clase, cuantos incurran en tamaño desafuero, imponiéndoles, por la primera vez, una multa de 25 pesetas, o su equivalencia subsidiaria; a la segunda, 50 pesetas, y a la tercera, se dará cuenta inmediata a mi Autoridad para la resolución que proceda.

Del reconocido celo de las citadas Autoridades locales y dependientes de la gubernativa, espero que prestarán a esta importante cuestión el mayor y más decidido interés, coadyuvando en tal forma a desarraigar tan feo vicio y a sanear las costumbres.»

L'Alcaldia d'aquesta ciutat amb tal motiu fa avinent que per la mateixa s'han donat les oportunes ordres als agents de vigilància municipal a l'objecte que procurin l'exacte compliment de l'esmentada disposició governativa.

Moviment de Població

comprensiu del 17 al 30 de setembre

Baptismes

Carme Solà Teixidor. — Joan Yarra Cuyàs. — Jordi Soler Siqués. — Joan Regis Regis. — Maria Navarra Barris. — Josep Toboso Fontaneillas. — Maria Sayó Pujol. — Sebastià Flores Amaya.

Matrimonis

Lluís Aupí Lapedra amb Lluïsa Font Jacobi. — Antoni Puntí Bacallà amb Anna Simao Correia.

Defuncions

Joan Vila Puig, 24 a., s. — Francisca Pastells Coll, 82 a., v. — Martí Planas Reixach, 62 a., c. — Joan Compte Roca, 83 a., v. — Manuel Garcia Sanchez, 32 a., s. — Severí Lunati Nai, 82 a., v. — Ramon Rovira Guitart, 65 a., c. — Teresa Pujadas Pujol, 15 a. — Francesc Danés Vilà, 33 a., c.

— Casa i hort per a vendre. Raó en aquesta Administració.

— Josep Pou, Mecànic. Especialitat en la reparació i neteja de màquines d'escriure, garantint els seus treballs. Carrer La Junquera, 50, segon.

— CUPONS

El Banc de Figueres de Ll. Vergés Vilanova paga els cupons de venciment corrent i també els d'Interior i Exterior de venciment 1.º octubre.

— Mares! Criareu bé els vostres fills prenent el «Lactólogo Raga», el qual augmenta la llet en quantitat i qualitat. De venda a les farmàcies Garriga i Perxas.

— Farratgeres. Naps rodó, estaqueny, llarg coll verd d'Alsàcia, de Norfolk i altres; raves, raifort, bersim, trèfols, fenc, carrosses, ray-grass, colza, ausarda, xiribies, sorgo, melca i totes les gramínees per a la creació de prats i herbes artificials, permanents o temporers. — Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

— LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia. — LASAUCA, 24, primer.

— «Anís Ampurdanés»

Marca registrada
Fabricant: J. Salip, Figueres.

Una buena cura
La que cuesta más barato.
La más activa.



PARA obtener instantáneamente un agua mineral deliciosa, gaseosa, refrescante y conteniendo todos los principios activos de las aguas minerales más reputadas, basta disolver en un litro de agua usual un paquete de

LITHINÉS
del D. GUSTIN

Esta agua mineralizada preserva a las personas sanas que pueden usarla a toda edad y cura los enfermos de todas las afecciones de los:

RIÑONES — VEJIGA — HÍGADO
ESTÓMAGO — ARTICULACIONES
GOTA — MAL de PIEDRA — REUMAS
— ARTERIO — ESCLEROSIS —

12 paquetes hacen 12 litros de agua mineral

PREPARADOS MANDRI
Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgias (Faciales, Interoostales, de riñones, Cláticas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI
PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

En plena juventud



Elis dies descorren quan el cos manté el seu pes normal i els greixos amb la seva senyal delatora no s'han possessionat de la persona. El ventre llis és d'acció directa i que influeix per a regular l'equitat de la gruixària natural. Així que apunti, talli el pas resoltament a la OBESITAT. Usi a tothora la nostra cintura elàstica FLEXIS. Demani les nostres especialitats a les Ortopèdies i Farmàcies de la seva localitat o fulllet gràfic, incloent segell correu 0'35, a Institut Ortopèdic Sabaté i Alemany, Canuda, 7, Barcelona.

La clientela agradecida propaga el



Amigo DÉBIL tome **Elixir GALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.
Cómpralo hoy mismo. — Sólo vale 6 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias



ALTAVOZ PHILIPS
RECTIFICADOR DE CORRIENTE PHILIPS
APARATO DE ANODO PHILIPS
PARA TODO VOLTAJE DE RED

SU EXCELENTE CALIDAD GARANTIZA EL NOMBRE

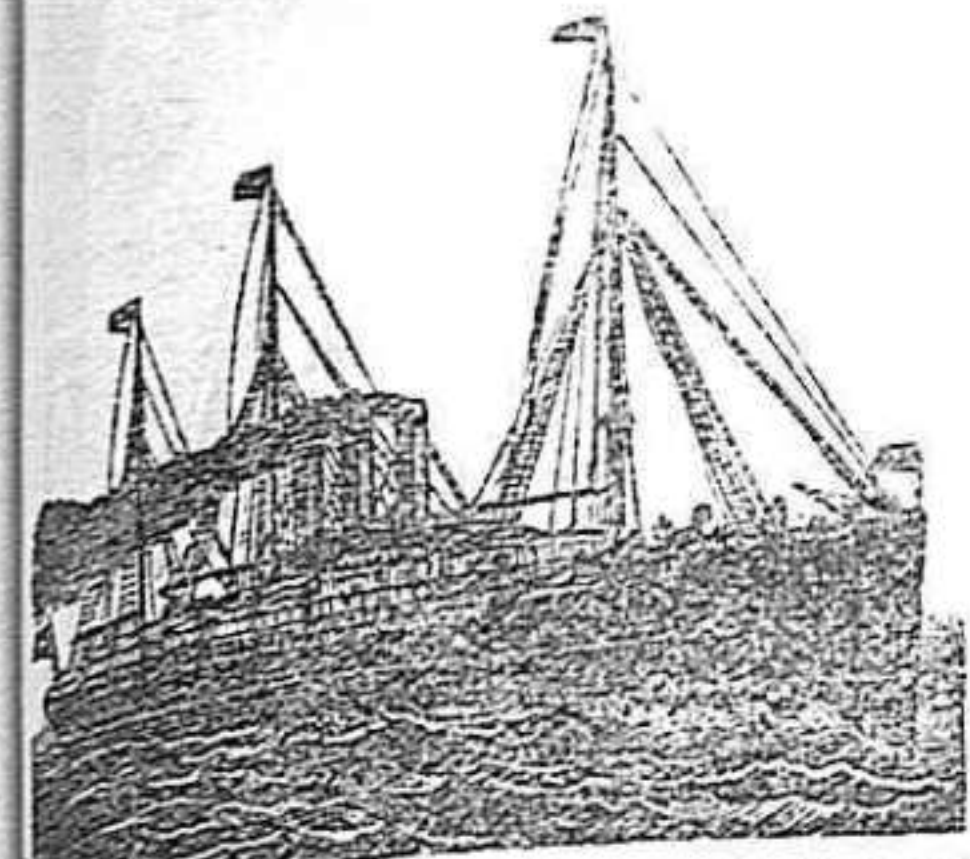
PHILIPS
PHILIPS RADIO
SECCION DE LAMPARA PHILIPS S.A.E.

MADRID SAN AGUSTIN 2. BARCELONA CORCEGA 222

Mercat del dijous

Blat.	de 36'25 a 35'00	Hectòlitre
Ordí.	21'25 a 20'00	»
Civada.	16'25 a 15'00	»
Blat de moro.	31'25 a 30'00	»
Mongetes.	75'00 a 68'75	»
Faves.	30'00 a 28'75	»
Favons.	00'00 a 00'00	»
Veces.	36'25 a 35'00	»
Mongets.	93'75 a 87'50	»
Cigrans.	00'00 a 00'00	»
Oil.	258'06 a 233'88	»
Patates.	20'00 a 19'00	Quintà m.
Palla.	00'00 a 00'00	»
Tossino.	27'50 a 27'00	10 quilos
Anyells.	50'00 a 45'00	un
Ovelles.	100'00 a 80'00	una parell
Anees.	12'00 a 10'00	»
Gallines.	18'00 a 14'00	»
Pollastres.	14'00 a 10'00	parell
Conills.	10'00 a 8'00	una
Oques.	12'00 a 10'00	una dotzena
Ous.	3'25 a 0'00	»

Serveis de la Companyia Transatlàntica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijon el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijon i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadís.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo.

Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i pasatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebair a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la comoditat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebair en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebair de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles segons amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars, que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els exportadors.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litfínic-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

Serralleria i Taller Mecànic Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, 4 — FIGUERES

Reparació de tota classe de maquinària agrícola, motors explosió, màquines de coser i demés. — Construcció de tota mena d'obres, reixes, portals, balcons, etc. — Soldadura autògena, alumini, metalls, ferro, ferro colat i mal·leable.

Representant directe dels **Elevadors d'aigua Casadevall**, única que la seva instal·lació és a fora del pou.

Visiteu aquesta casa i us convencereu de la seva garantia en el treball i l'economia en el preu.

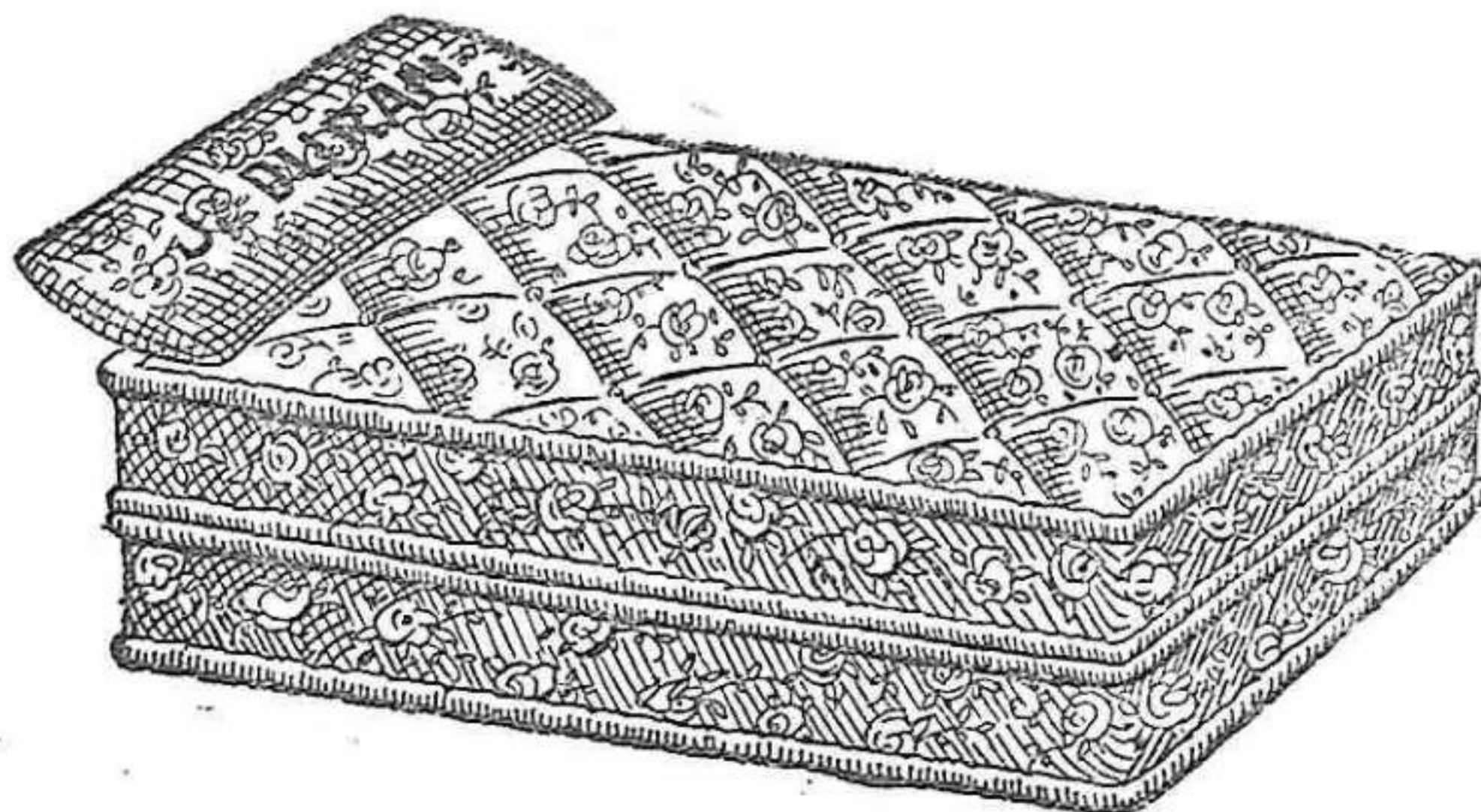
anuncieu-vos a **La Veu de l'Empordà**

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

NITOKRIS

XOCOLATA AMB LLET

Fabricants:

Fills de Lluís Comet

FIGUERES

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

- | | |
|-------------------|--|
| Dolor de Estómago | Diarreas en Niños y Adultos que, a veces, alternan con |
| Dispepsia | Estreñimiento |
| Acedias y Vómitos | Dilatación y Úlcera del Estómago |
| Inapetencia | Disenteria |
| Flatulencias | |

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahidos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butaques
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Serralleria Mecánica i Fabricació d'Articles de Ferreria de **Jacint Cufí**

Fàbrica i Taller: Sant Domingo, 9.-Magatzems: Muralla, 4

FIGUERES

Immens estoc de balcons, reixes i portals artístics, golfos de totes mides, fallebes en tronc o completes, treballs forjats i tota mena d'articles d'Agricultura i Indústria. Soldadura autògena

Rapidesa, perfecció i economia en tots els encàrrecs que es facin.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES

Rob-Vida
MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que crían toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconfortante. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla al feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Drogues, Queviures i Perfumeria **EL SIGLO**

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — Telèfon núm. 108 — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

Motors Diesel i Semi-Diesel (olis pesats)

de les millors marques.

Motors a gasolina de maneig pràctic i senzill, màxim d'economia.

Bombes modernes per a elevació d'aigües, podent-les extreure de qualsevol fondària i distància.

Bombes per a esgotament de pous, canals i rius. Se'n lloguen.

Maquinària Agrícola Massey Harris

P. BRUNET, constructor mecànic

Plaça del Comerç, 13 i 14 - Figueres